

Ю

应云天
主编

Ш

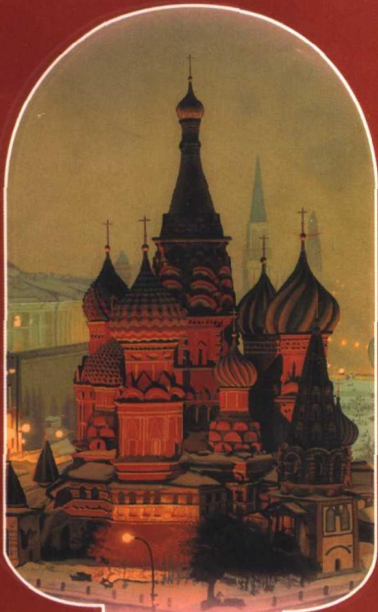
俄语入门

РУССКИЙ ЯЗЫК

Й

Э

Ж



同济大学出版社

俄 语 入 门

应云天 主编

徐天仲 朱行素 编
高文洪 胡 文

同济大学出版社

内 容 提 要

本书分为两个部分,第一部分是培养读者初步口头交际能力为主要内容的各种语言材料,采用分课编写形式,为读者语言知识和言语能力同时逐步提高提供条件;第二部分集中系统地介绍俄语语音和语法知识,基本上按体系分节编写,为进一步复习和建立语言知识之间的联系提供方便。

读者通过对本书内容的学习,掌握基本的俄语语音和语法知识,掌握一定量的基本词汇以及听、说、读、写等基本技能,以便进行初步的俄语交际。

本书配有录音磁带,可供初学俄语者及以俄语作为第二外语的学习者使用。

责任编辑 夏 铨

封面设计 李志云

俄 语 入 门

应天云 主编

同济大学出版社出版

(上海四平路 1239 号)

新华书店上海发行所发行

同济大学印刷厂印刷

开本 850 × 1168 1/32 印张 13.125 字数 380 千字

1998 年 3 月第 1 版 2002 年 9 月第 4 次印刷

印数: 10001—13000 定价: 20.00 元

ISBN 7-5608-1549-9/H · 146

前 言

本书供初学俄语者使用，包括没有学过外语的初学者和把俄语作为第二外语的学习者。全书计划学时 150（集中强化学习约二个月）。

本书的教学目的是通过全书学习，掌握基本的俄语语音和语法知识，掌握 1000 个左右基本词汇（对话和独白课文中共有生词 1032 个），以及听说读写基本技能，进行初步的俄语交际。

本书叫作“入门”，是因为：掌握的语言知识和听说读写技能可以满足任何领域和任何形式的初步交际需要，在进一步学习时，使提高任何领域或形式（如经济领域的听说交际能力，科技领域的读写能力）的交际能力，都有了一定基础。

为此，在教学中，学习者不仅要掌握语言知识，还必须逐步掌握听说读写技能，能在今后俄语交际中使用。

本书分两个部分。第一部分分课编写，共 30 课。1-3 课是语音和简单句型，需要的语音知识可以参见本书第二部分的“语音”。4-24 课是对话和语法；对话四段（4-5 课五段），非语言内容都是日常生活方面的（“结论”、“祝贺和祝愿”、“邀请”、“问候”、“致谢”等）；语法叙述在本书第二部分，在第一部分只指出有关章节，并有一个结合语法规则的句型练习；25-30 课开始有独白课文，其中 29-30 课只有独白课文，因为反映的语法现象在日常会话中已很少出现。

这些课文的教学，不能停留在理解上，要操练（书中有不少练习），要学会在交际中使用各种语言材料。

第二部分集中地系统地介绍俄语语音和语法知识，可以说是

一本初级俄语语法书，知识之间的联系比较明显，进行学习和复习有助于使俄语语音和语法知识系统化。但配合规则的实例不多，第一部分各课书的第一个练习实际上也是实例。

本部分语言知识的教学可以是：1. 根据第一部分分课教学的需要（第一部分各课书均有提示），逐步分散利用；2. 先相对集中地教学，再教第一部分有关的课，（例如，可以相对集中地教学语音知识，然后再教学第一部分的1-3课）但不管采用何种教学方法，语言知识教学都要为培养听说读写技能服务。

这种分散或相对集中教学的方法也适用于第一部分各课书的生词教学：每课书的生词都安排在一起；在分散教学情况下，可以教学一段对话（或一篇独白课文），教学一部分有关生词，然后利用这段对话后的练习进行操练，再后用同样方法教学以后各段对话；在相对集中教学的情况下，可以先教学全课书生词然后逐段教学对话和进行操练。

限于编者的水平，本书的内容和结构难免存在缺点，热忱欢迎读者提出意见和建议。

编 者

1997. 3. 5

СОДЕРЖАНИЕ (目录)

第一部分

Урок 1..... (3)

Фонетика: 1.俄语语音和字母 2.元音: а о у ы э 3.辅音:
д т к п с л м н 4.音节和重音 5.非重读元音 о 的
读音 6.语调 1 和 3

Модели: 1.Это папа. То мама. 2. Он дома. Там доска
3.Да, это сумка.

Урок 2..... (8)

Фонетика: 1.元音: я ё ю и е 2.辅音: б в г з х р ф 3.词末浊
辅音的读音 4.语调 2

Модели: 1.Кто это ? 2.Она студентка или
ассистентка ?
3.Нет, это не класс.

Урок 3..... (14)

Фонетика: 1.辅音: ж ш ц ч щ й 2.字母: ь ъ

Модели: 1.Что это ? 2.Там рыба и мясо. 3.Дедушка
и бабушка дома? 4.Нет, он не мой сосед, а
его сосед.

Урок 4..... (22)

Диалоги: 1.Люба слушает радио.
2.Борис читает роман.
3.Наташа пишет письмо. 4.Они вместе
занимаются. 5.Что вы делаете ?

Грамматика: 1.词类 2.人称代词 3.动词变位(一)

Урок 5..... (29)

- Диалоги: 1. Он учёный-физик. 2. Этот костюм мой.
3. Чьё это пальто ? 4. Какая это спальня ?
5. Это деревянная кровать.

Грамматика: 1.名词的性 2.形容词的性 3.形代词的性

Урок 6..... (37)

- Диалоги: 1. Это наше общежитие.
2. Какое это здание ?
3. Это наша библиотека.
4. Университетские спортивные соревнования.

Грамматика: 1.名词的数 2.形容词的数 3.形代词的数

Урок 7..... (44)

- Диалоги: 1. Мальчик уже говорит по-русски?
2. Сын уже работает. 3. Где вы живёте?
4. Они строят жилое здание.

Грамматика: 1.动词变位(二) 2.名词单数第六格
3.第六格的使用法

Урок 8..... (51)

- Диалоги: 1. Отец работает в местной газете.
2. Мы говорим о новой кинокартине.
3. В этом классе идёт урок ?
4. Они разговаривают о своих сыновьях.

Грамматика: 1.形容词和形代词单数第六格
2.名词、形容词和形代词复数第六格

Урок 9..... (61)

- Диалоги: 1. Вчера я была дома.
2. Как ты живёшь ?

3.Завтра будет воскресенье.

4.Я не смотрю телевизор.

Грамматика: 动词的时: 现在时, 过去时, 将来时

Урок 10..... (70)

Диалоги: 1.Чей это таз ?

2.У тебя есть магнитофон?

3.Он инженер фабрики одежды.

4.Мы студенты факультета журналистики.

Грамматика: 1.名词和形代词单数第二格

2.人称代词第二格

3.第二格用法

Урок 11..... (78)

Диалоги: 1.Сегодня будут уроки физики и химии.

2.Они студенты разных факультетов.

3.Кто из наших преподавателей выступал на заседании ?

4.У сына нет почтовых марок.

Грамматика: 1.名词和形代词复数第二格

2.形容词单、复数第二格

Урок 12..... (86)

Диалоги: 1.Мы студенты третьей группы.

2.Сколько часов вы работаете каждый день.

3.Я не спортсмен.

4.Сколько стоит бутылка молока?

Грамматика: 1.序数词

2.定量数词

3.不定量数词

Урок 13..... (94)

- Диалоги:**
1. Как он едет туда?
 2. Вы давно начали изучать русский язык?
 3. Собрание кончилось?
 4. У кого есть вопросы?
- Грамматика:**
1. 词的构成
 2. 动词的体

Урок 14..... (104)

- Диалоги:**
1. Что вы делаете утром?
 2. Что вы изучаете в институте?
 3. Как ты себя чувствуешь?
 4. Кого вы видели на почте?
- Грамматика:**
1. 名词、形容词、代词单数第四格
 2. 第四格用法 (一)

Урок 15..... (113)

- Диалоги:**
1. Кого вы ждёте?
 2. Куда ты ходил вчера?
 3. Куда вы ездили позавчера?
 4. Что ты делал утром?
- Грамматика:**
1. 名词、形容词、形代词复数第四格
 2. 第四格用法 (二)

Урок 16..... (122)

- Диалоги:**
1. Я покажу вам семейный альбом.
 2. Я уже дал ему билет.
 3. Памятник великому писателю.
 4. Мама подарит их племяннице.
- Грамматика:**
1. 句子成分
 2. 名词、代词、形容词单数第三格

3. 第三格用法 (一)

Урок 17.....(131)

- Диалоги:**
1. Есть ли письма на моё имя?
 2. Приходите к нам в гости.
 3. Помогите мне выбрать подарок.
 4. Какой размер вас интересует?

- Грамматика:**
1. 动词命令式
 2. 第三格用法 (二)

Урок 18.....(139)

- Диалоги:**
1. Что вы купили в подарок своим родным?
 2. Вы часто пишете своим друзьям?
 3. Покажите ваш билет.
 4. Передавайте привет мужу.

- Грамматика:**
1. 名词、形容词、形代词复数第三格
 2. 动词的式

Урок 19.....(148)

- Диалоги:**
1. Как её зовут?
 2. Тебе надо ехать по Народному проспекту.
 3. Здесь вам будет удобно.
 4. Нам пора домой.

- Грамматика:**
1. 简单句种类
 2. 副词分类
 3. 谓语副词

Урок 20.....(157)

- Диалоги:**
1. Он хочет стать врачом.
 2. Какую отметку тебе поставил

преподаватель?.

3. Вы знакомы с ним?

4. Куда ты спешишь?

Грамматика: 1. 名词、代词、形容词单数第五格

2. 第五格用法

3. 形容词短尾

Урок 21.....(167)

Диалоги: 1. Вы правы.

2. Как вы проводите своё свободное время?

3. Какими видами спорта занимаетесь?

4. Поздравляю вас с днём рождения.

Грамматика: 1. 名词、形容词和形代词复数第五格

2. 系词

3. 无人称动词

4. 助动词

Урок 22.....(177)

Диалоги: 1. У кого можно записаться на экскурсию?

2. Там удобно заниматься?

3. Добро пожаловать!

4. Путешествие было очень интересным.

Грамматика: 1. 带-ся 动词

2. 前置词

Урок 23.....(188)

Диалоги: 1. Приходи почаще.

2. Лучше поздно, чем никогда.

3. Экскурсия по Москве.

4. Как пройти к ближайшей остановке

троллейбуса?

Грамматика: 1.形容词的级

2.副词的级

Урок 24.....(199)

Диалоги: 1.В гостинице.

2.В ресторане.

3.Вы занимаетесь спортом?

4.У врача.

Грамматика: 1.不定代词和不定副词

2.否定代词和否定副词

Урок 25.....(210)

Диалоги и текст: 1.Когда вы поступили в нашу
фирму?

2.Мой день.

3.Проходите, пожалуйста.

Грамматика: 1.数词(二)

2.时间表示法

Урок 26.....(220)

Диалоги и текст: 1.Когда я могу прийти к вам?

2.Маленький фотограф.

3.Какими судьбами.

Грамматика: 1.复合句

2.状语从句

Урок 27.....(232)

Диалоги и текст: 1.Тебя покину.

2.Первая в России женщина-
инженер.

3.Его нет дома.

Грамматика:	1.说明从句 2.俄罗斯人的姓名
Урок 28	(245)
Диалоги и текст:	1.Что такое счастье? 2.Дом и квартира. 3.Я тоже часто играю в шахматы.
Грамматика:	1.定语从句 2.定向动词和不定向动词
Урок 29	(258)
Тексты:	1.Путешествие по Енисею. 2.Зелёные друзья.
Грамматика:	1.副动词 2.现在时主动形动词
Урок 30	(270)
Тексты:	1.Открыватели космоса. 2.Важный разговор.
Грамматика:	1.过去时主动形动词 2.过去时被动形动词

第二部分

语音 (286)

(一) 音和字母

字母表/字母拼读表

§ 1-1 音和字母

§ 1-2 音的分类

§ 1-3 音节和重音

(二) 读音规则 (289)

§ 1-4	非重读元音的读音	
§ 1-5	浊辅音的读音	
§ 1-6	清辅音的读音	
§ 1-7	一些音组的读音	
(三)	语调	(291)

§ 1-8	陈述句语调
§ 1-9	疑问句语调
§ 1-10	不完全句语调

语法 (292)

§ 1-1	词类
§ 1-2	词的构成
§ 1-3	音的交替
§ 1-4	复合词

(一) 名词 (296)

§ 1-5	名词的性
§ 1-6	名词的数
§ 1-7	名词的格
§ 1-8	第一格用法
§ 1-9	第二格用法
§ 1-10	第三格用法
§ 1-11	第四格用法
§ 1-12	第五格用法
§ 1-13	第六格用法

(二) 形容词 (306)

§ 2-1	形容词的性、数、格
§ 2-2	形容词短尾
§ 2-3	形容词比较级
§ 2-4	形容词最高级

§ 2-5	形容词的转化	
(三)	数词.....	(312)
§ 3-1	数量数词和顺序数词	
§ 3-2	定量数词的用法	
§ 3-3	不定量数词的用法	
§ 3-4	顺序数词的变化和用法	
§ 3-5	定量数词的格	
(四)	代词.....	(318)
§ 4-1	形代词和名代词	
§ 4-2	形代词的变化和用法	
§ 4-3	名代词的变化和用法	
§ 4-4	否定代词的用法	
§ 4-5	不定代词的用法	
(五)	动词.....	(325)
§ 5-1	现在时的构成和用法	
§ 5-2	过去时的构成和用法	
§ 5-3	将来时的构成和用法	
§ 5-4	动词体的构成和用法	
§ 5-5	运动动词	
§ 5-6	及物动词和不及物动词	
§ 5-7	无人称动词	
§ 5-8	带-ся 动词	
§ 5-9	动词的式	
§ 5-10	动词第二人称命令式	
§ 5-11	动词不定式	
§ 5-12	助动词	
§ 5-13	系词	
§ 5-14	动词быть	

§ 5-15	副动词	
§ 5-16	未完成体副动词的构成和用法	
§ 5-17	完成体副动词的构成和用法	
§ 5-18	形动词	
§ 5-19	现在时主动形动词的构成和用法	
§ 5-20	过去时主动形动词的构成和用法	
§ 5-21	过去时被动形动词的构成和用法	
§ 5-22	现在时被动形动词的构成和用法	
§ 5-23	形动词的转化	
§ 5-24	形动词短尾	
(六)	副词.....	(352)
§ 6-1	副词的分类	
§ 6-2	谓语副词	
§ 6-3	副词的级	
(七)	前置词.....	(356)
§ 7-1	前置词的分类	
§ 7-2	前置词的用法	
(八)	简单句.....	(360)
§ 8-1	简单句分类	
§ 8-2	简单句按结构分类	
§ 8-3	句子成分	
§ 8-4	时间表示法	
(九)	复合句.....	(370)
§ 9-1	并列复合句和主从复合句	
§ 9-2	带说明从句的主从复合句	
§ 9-3	带定语从句的主从复合句	
§ 9-4	带状语从句的主从复合句	
	СЛОВАРЬ.....	(373)

第一部分